Колчина Т.Ф., Борисенко Е.Г., Кравченко О.А.

Использование специализированных учебных пособий для спортивных волонтеров при подготовке к крупным спортивным соревнованиям с внедрением элементов дистанционного обучения

*Волгоградская государственная академия физической культуры
(Россия, Волгоград)*

doi: 10.18411/lj-31-01-2018-11

idsp: 000001:lj-31-01-2018-11

Аннотация

В статье рассматриваются возможные методики лингвистической подготовки спортивных волонтеров к спортивным соревнованиям вообще и к ЧМ-2018 в частности.

Ключевые слова: спортивный волонтер, иноязычная коммуникация, общие компетенции, лингвистическая подготовка.

Для специалистов нелингвистического направления овладение иностранным языком становится одним из значимых направлений профессиональной подготовки. Использование английского языка в качестве международного средства общения дает предпосылку к необходимости его овладения будущими специалистами. В неязыковом вузе иноязычной подготовке присуща своя специфика:

В первую очередь, использование языка как знаковой системы не подразумевает предметной деятельности, он используется в коммуникативной деятельности собеседников в качестве средства общения.

Во-вторых, учитывается частота контактов лиц, изучающих язык, с его носителями [5]. В нелингвистических вузах постоянными партнерами по общению выступают несколько преподавателей и, в лучшем случае, столько же однокурсников, которые не являются носителями языка.

Также следует отметить негативную тенденцию в обучении языку, сложившуюся во второй половине XX века – сокращение количества часов, отведенного на изучение иностранного языка в большинстве неязыковых вузов, а также уровень культуры и образованности в нашей стране. Россия все чаще принимает гостей со всего мира в рамках спортивных мероприятий: XXII Олимпийские зимние игры (2014 г.), III зимние Всемирные военные игры (2017). Впереди 21-й чемпионат мира по футболу ФИФА (2018). Хотя владение иностранным языком и не является обязательным условием участия в волонтерском движении во время чемпионата мира по футболу, однако добровольцы, владеющие иностранным языком, работают на самых востребованных направлениях волонтерской работы. Кроме того, приветствуется владение вторым иностранным языком [15].

При определении содержания комплексной иноязычной подготовки волонтеров представляется возможным взять за основу общие компетенции (ОК) из ФГОС ВО для направления подготовки «Физическая культура», а именно: способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5); способность работать в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия (ОК-6); способность к самоорганизации и самообразованию (ОК-7).

Полезный и ценный опыт в сфере организации лингвистической подготовки спортивных волонтеров к проведению спортивных соревнований международного уровня дают подготовка и проведение Зимних Олимпийских Игр 2014 в городе Сочи. Там была

создана специальная рабочая группа имеющая название «Лингвистическое обеспечение Игр», которая в качестве основного направления своей деятельности поставила создание единой многоязычной информационной среды для обеспечения эффективного общения между принимающей стороной и иностранными гостями. План мероприятий программы лингвистического обеспечения XXII Олимпийских зимних игр и XI Паралимпийских зимних игр 2014 года включал создание информационно-справочных call-центров, которые осуществляли иноязычное обслуживание гостей и участников в ходе соревнований. Информационная база включала в себя информацию об объектах, оказывающих гостиничные, санаторно-курортные и экскурсионные услуги, услуги транспорта и связи, торговли, общественного питания и бытовые услуги. На картах-путеводителях города Сочи была представлена необходимая информация о городе с иллюстрациями, а также были подготовлены проспекты и буклеты о городе Сочи на 10 иностранных языках [11].

Учитывая предыдущий ценный опыт коллег мы считаем необходимым разработать в рамках подготовки к ЧМ-2018 курс по выбору «Английский язык для спортивных волонтеров» и обеспечить его внедрение в программу обучения дисциплины «Иностранный язык» в неязыковом вузе, что позволит дополнить содержание направления подготовки и удовлетворить разнообразные познавательные интересы студентов, которые выходят за рамки выбранного ими профиля. Авторский коллектив кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «ВГАФК» специально для этих целей создал учебное пособие «Английский язык для спортивных волонтеров», который может быть включен в курс по выбору «Иностранный язык (английский)». Изучение данного курса в рамках программы волонтерского движения на чемпионате мира по футболу может быть построено в несколько этапов, исходя из базовых основ коммуникации, которыми должен владеть спортивный волонтер:

- 1) спортивной терминологией;
- 2) информацией о стране, городе и месте проведения спортивного состязания;
- 3) фразами бытового общения.

В процессе изучения курса обучающимся предлагается изучить футбольную терминологию, историю развития футбола и историю Чемпионата Мира по футболу. Далее обучающимся предлагается информация, позволяющая познакомиться с достопримечательностями одного из городов (в нашем случае с историей и основными достопримечательностями города Волгограда), в котором будет проводиться ЧМ-2018. Активизация вокабуляра может быть представлена различными заданиями, типа нахождения футбольного термина и его дефиниции, вычленение из списка терминов тех, которые обозначают различные виды деятельности, например амплуа игроков, виды ударов и т.д. Презентация достопримечательностей Волгограда происходит путем визуализации каждой из них, краткого описания, списка основных слов, которые могут вызвать затруднения в понимании, и вопросов на понимание прочитанного (см. Табл. 1).

Таблица 1.

Old Mill Ruins
One of the most famous places of Volgograd is the ruins of the old mill. Located in the heart of the modern city, this landmark monument is a perpetual reminder to future generations about the great and unforgettable feats of grandfathers and fathers. The Mill was built in 1899 by merchant A. Gergardt in Tsaritsyn. In 1929 it was given the name of Bolshevik C. Grudinin.
After the war it was decided to leave the ruins of the old mill in Volgograd as the war memorial – a sad page in the history of Stalingrad. Before the construction of the Panorama Museum of Great Stalingrad Battle near the ruined mill in Volgograd there was a tram reversal ring, which was transferred to another street. And Gergardt mill ruins became a part of the exposition of the Panorama Museum.

Read more: <http://vetert.ru/rossiya/volgograd/sights/156-staraya-melnica.php>

ruined	– разрушенный
perpetual	– вечный
become	– становиться

Ответьте на вопросы:

When and who was the Mill built by?

What exhibition's part is the Mill?

What object was near the Ruined Mill before the construction of the Panorama Museum?

Хорошее владение футбольной терминологией станет основой для успешного овладения коммуникативными навыками в рамках изучения третьего блока, который может быть представлен следующими ситуациями общения «Приветствие», «Разговор о семье», «Разговор о погоде», «Запрос информации», «Прогулка по городу», «Общественный транспорт» и другие. Примерами ситуаций могут послужить следующие диалоги и общепринятые клише (тема «City Tour»):

- Hello. I am a foreigner. I have for three days in Volgograd, and I like this city very much!	- Здравствуйте, я - иностранец. Я всего три дня в Волгограде и мне очень понравился этот город!
- Yes, it's a beautiful city.	- Да, это прекрасный город.
- What do you recommend to visit here?	- Что бы Вы посоветовали посетить здесь?
- Would you like the galleries or the sights?	- А что Вы предпочитаете – галереи или достопримечательности?
- I'd like the historical sights.	- Я бы предпочел исторические достопримечательности.
- So, you can visit the Mamayev Hill. It's a memorial complex commemorating the Battle of	- Вы можете посетить Мамаев Курган. Это мемориальный комплекс в честь Сталинградской

Stalingrad.	битвы.
- Sure. I've heard a lot about it. I really wanted to visit it. How can I get there?	- Конечно. Я много слышал о нем. Я очень хотел посетить его. Как мне туда добраться?
- The fastest way is by the metrotram. The nearest metrotram station is 100 meters down the street.	- Самый быстрый путь – на метротраме. Ближайшая станция в ста метрах дальше по улице.
- Thanks a lot!	- Большое спасибо!
- Don't mention it.	- Не за что.

Кроме описанных выше блоков, студентам будет также полезно познакомиться с программой лингвистической подготовки волонтеров на зимних играх в Сочи, Универсиады в Казани и пообщаться со спортивными волонтерами, побывавшими там. Для подготовки спортивных волонтеров к Олимпийским играм в Сочи в 2014 году была создана образовательная программа «Английский для зимних игр», которая проводилась в онлайн-режиме. Она разработана лингвистами исследовательского центра English First и позволила обеспечить языковую подготовку сотрудников, поставщиков, подрядчиков оргкомитета «Сочи-2014», а также 25 тысяч волонтеров Игр-2014. Программа дистанционного обучения английскому языку включала в себя цикл лекций, печатные материалы – разговорник, учебное пособие к онлайн-обучению, рабочую тетрадь для семинаров. Опыт лингвистической подготовки центра English First показывает, что коммуникативно-ориентированная методика, построенная на примерах из жизни, позволяет наилучшим образом сформировать необходимые для практики устного и письменного общения компетенции обучающихся. Кроме устно-письменных источников, для формирования полноценной языковой подготовки желательно привлечь аудио и видеоресурсы сайтов <http://www.bbc.com/sport/football>, <http://study-english.info/>, аудиоматериалы с сайтов новостных сайтов, находящиеся в свободном доступе в сети. Также полезным может быть электронный учебник, представленный на сайте MOVILISE. Он является источником пополнения словарного запаса и языковых упражнений для спортсменов [11].

В процессе занятий по английскому языку в неязыковом вузе можно также предложить обучающимся создать внеклассную языковую онлайн-среду (знакомство с волонтерами из других стран на англоязычных форумах).

У будущих спортивных волонтеров важно сформировать правильные представления об истории и основах волонтерства с основой на англоязычные источники, которые ориентированы на создание положительного образа волонтера и общественную значимость его работы. Дискуссия должна стать одним из интерактивных методов обучения на занятиях по иностранному языку, так как позволяет выяснить причины и мотивационные установки, побуждающие людей заниматься волонтерской деятельностью [15]. Обучение общению с представителями иной культуры очень важно в современных условиях [19], когда остро стоит проблема межкультурных различий и формирования толерантности.

1. Борисенко Е.Г. Основные вопросы формирования профессиональной компетенции студентов неязыкового вуза при обучении иностранным языкам в условиях дистанционного обучения. // Физическое воспитание и спортивная тренировка. -2013. -№1(5). -Волгоград: ФГБОУ ВПО «ВГАФК», -С. 112-114.

2. Борисенко Е.Г., Кравченко О.А. Формирование лексики как основа успешной коммуникации на иностранном языке в неязыковых вузах.//Проблемы и перспективы внедрения информационных и коммуникационных технологий в физкультурное образование в контексте подготовки конкурентоспособного компетентного специалиста: материалы международной заочной электронной научно-методической конференции. -Волгоград, 2016. -С. 12-17.
3. Колчина Т. Ф. Компьютерные технологии как средство повышения мотивации студентов на занятиях по иностранному языку в неязыковом вузе//WORLD SCIENCE: PROBLEMS AND INNOVATIONS: сборник статей победителей V международной научно-практической конференции. -2016. -С. 445-447.
4. Колчина Т. Ф. Проектная методика обучения иностранному языку в неязыковом вузе//Совершенствование лингвистической подготовки специалистов в области физической культуры и спорта: сборник научных трудов преподавателей кафедры иностранных языков ФГБОУ ВПО «Волгоградская государственная академия физической культуры». -Волгоград, 2013. -С. 60-66.
5. Колчина Т.Ф. Компьютерные технологии как средство повышения мотивации студентов на занятиях по иностранному языку в неязыковом вузе // World Science: Problems and Innovations: сборник статей победителей V международной научно-практической конференции. – Пенза: «Наука и Просвещение», 2016. – С. 445-447.
6. Колчина Т.Ф. Особенности использования Интернет-ресурсов при обучении грамматике иностранного языка студентов-спортсменов//Физическое воспитание и спортивная тренировка. – 2016. – №1 (15). – Волгоград: ФГБОУ ВО «ВГАФК». – С. 95-99.
7. Колчина Т.Ф. Профессионально-направленное обучение иностранным языкам студентов в неязыковых вузах//Совершенствование лингвистической подготовки специалистов в области физической культуры и спорта: сборник научных трудов преподавателей кафедры иностранных языков ВГАФК. - Волгоград, 2009. -С. 10-13.
8. Колчина Т.Ф. Эволюция рамочных элементов кинотекста.//Экономические и гуманитарные исследования регионов. -2014. -№4. -Р. н/Д.: ЗАО «Центр Универсальной Типографии». -С. 30-33.
9. Комлева Л.А. Применение компьютерных технологий для оптимизации иноязычной подготовки обучающихся на занятиях по английскому языку в вузах физической культуры // Физическое воспитание и спортивная тренировка. – 2017. – № 2 (20). – С. 105-109.
10. Комлева Л.А. Роль интернет-ресурсов в изучении дисциплины «Иностранный язык» в вузах физической культуры // Проблемы и перспективы внедрения информационных и коммуникативных технологий в физкультурное образование в контексте подготовки конкурентно-способного компетентного специалиста: Материалы международной заочной электронной научно-методической конференции (г. Волгоград, 21-25 ноября 2016 г.). – Волгоград: ФГБОУ ВО «ВГАФК», 2016. – С. 172-176.
11. Комлева Л.А. Стратегия лингвистической подготовки волонтеров спортивных соревнований // Физическое воспитание и спортивная тренировка. – 2014. – № 4 (10) – С. 96-100.
12. Кравченко О.А. Мотивация спортивных волонтеров.//Физическое воспитание и спортивная тренировка. -2015. -№3 (13). -Волгоград: ФГБОУ ВПО «ВГАФК», 2015. -С. 74-76.
13. Кравченко О.А., Борисенко Е.Г. Интерактивные методы обучения профессиональной лексике на занятиях по английскому языку (на примере спортивной терминологии) // Проблемы и перспективы внедрения информационных и коммуникационных технологий в физкультурное образование в контексте подготовки конкурентоспособного компетентного специалиста: материалы международной заочной электронной научно-методической конференции (г. Волгоград 21-25 ноября 2016 г.). – Волгоград: ФГБОУ ВО «ВГАФК», 2016. – С. 144-154.
14. Магомедова Е. В. Логико-смысловой аспект понимания межкультурных различий как фактор, способствующий формированию принципа толерантности в этнонациональных отношениях // Научно-методический электронный журнал Концепт. – 2016. – Т. 23. – С. 47-50.
15. Новикова Ю. В. Повышение уровня владения английским языком студентами неязыкового вуза с целью волонтерской работы на чемпионате мира по футболу в России // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2017. – Т. 23. – С. 83–86. – URL: <http://e-koncept.ru/2017/770438.htm>.
16. Пономарева О.А. Политический имидж и его сущность//Коммуникативные технологии в образовании, бизнесе, политике и праве: материалы Международной научно-практической конференции 17-19 мая 2007г., Волгоград: Изд-во «ПринТерра». -Волгоград, 2007. -С. 94-99.
17. Пономарева О.А., Столбова Е.Г., Бабашев А.Э. Значение межкультурной коммуникации в обучении английскому языку студентов неязыковых вузов//Совершенствование лингвистической подготовки специалистов в области физической культуры и спорта: сб. науч. тр. преподавателей кафедры иностранных языков ВГАФК. -Волгоград: ФГОУ ВПО «ВГАФК», 2009. -С. 13-18.
18. Пономарева, О.А. Вербализация политического имиджа в российских и американских средствах массовой информации [Текст]: Автореф. дис....канд. филол. наук. -Волгоград, 2008. -23 с.

19. Россихина А. Д. План-проект по реализации повышения уровня владения английским языком в сфере услуг Российской Федерации (на примере города Казани) // Сборник материалов XVIII Международной научно-практической конференции. – Махачкала, 2016. – С. 53-55.
20. Столбова Е.Г., Кононенко Л.Л. Английский язык: Учебное пособие по фонетике для студентов I курса дневного отделения всех специальностей / Волгоград, 2002. – 58 с.
21. Столбова Е.Г. Английский язык: Учебное пособие для студентов очной и заочной форм обучения специальности 080507 «Менеджмент организации» / Волгоград, 2008. – 110 с.

Кузьменко Н.И.

Практика внедрения личностно-ориентированного обучения в подготовке экономистов

*Воронежский государственный педагогический университет
(Россия, Воронеж)*

doi: 10.18411/lj-31-01-2018-12

idsp: 000001:lj-31-01-2018-12

Аннотация

Система образования является основой развития экономического потенциала страны. В современных условиях важным является соответствие образования, даваемого высшим учебным заведением требованиям, предъявляемым обществом. Актуальность проблемы внедрения личностно-ориентированного подхода в обучение состоит в том, что для эффективной организации образовательного процесса, направленном на развитие индивидуальной, независимой личности, способной ориентироваться в быстро изменяющемся социуме необходимо построение обучения, направленного на развитие коммуникативных навыков, умений быстро принимать решения, брать ответственность на себя, применять нестандартные решения поставленных задач. Все это способствует повышению конкурентоспособности будущего специалиста.

Ключевые слова: образование, обучение, интерактивное обучение, специалисты.

Abstract

The education system is the basis for the development of the country's economic potential. In modern conditions, the relevance of education given by a higher educational institution to the requirements set by society is important. The urgency of the problem of introducing a person-centered approach to learning is that for the effective organization of an educational process aimed at developing an individual, independent personality capable of orienting in a rapidly changing society, it is necessary to build learning aimed at developing communication skills, responsibility for themselves, apply non-standard solutions to the tasks. All this contributes to the competitiveness of the future specialist.

Keywords: education, training, interactive training, specialists.

В современном высшем образовании все еще сохраняется превалирование трансляции готовых знаний, проверка памяти, авторитаризм, в то время, как реальная жизнь предъявляет к человеку новые требования: умение гибко реагировать на изменения окружающей действительности, осуществлять осознанный выбор и нести за него ответственность, проявлять творческую инициативу, обладать самостоятельностью и др.

На сегодняшний день, при ориентации учебного процесса на развитие индивидуального потенциала личности для успешной реализации обучающегося в общественной жизни, роль преподавателя трансформируется из «носителя готовых знаний» в помощника, помогающего самостоятельно определить цели учебной деятельности и выстроить траекторию их достижения, корректируя процесс на всех